



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七七年九月十六日

星期五

## 目錄

青山道擬進行改善工程	第一頁
港督委任四名地方法院法官	第二頁
中西區及觀塘區居民水運會	第三頁
離島區水運會假香港仔舉行	第四頁
設立多種社會服務中心	第五頁
香港時間制度意見	第六頁
香港電台星期日新節目	第六頁
屯門區內收回耕地	第七頁

## 元朗與凹頭間一段青山道 擬進行改善工程疏導交通

工務司署計劃改善介乎元朗及凹頭之間的一段青山道，以應付該區預料日益增加的交通。

該署擬將該段青山道由現時的雙線行車道擴闊為雙線雙程行車道。

有關進行上述工程之通告已於今日之政府憲報中刊登。通告指明，任何人士，如反對上述計劃者，應於本年十月十六日前，去函工務司，提出反對意見；而要求賠償的聲請，則應於本年十一月十六日前提出。

工務司署新界路政部總工程師陳紹箕今日表示，改善工程包括興建一條闊七點三公尺，長約一千六百公尺的雙線雙程行車道。

陳氏說：「元朗及凹頭現有的行車道，實不足以應付新界道路網改善後所帶來繁忙的交通，而隨着新市鎮迅速發展，來往的車輛更多時，情形將更趨惡化。」

該署亦計劃在新行車道兩旁，分別興建一條闊二公尺的行人道。

他並透露，該署將在合適的地點興建五座行人天橋及四條隧道，使行人及騎腳踏車之人士能安全橫過該段道路。

### 港督委任四名地方法院法官

港督已任命律政司署兩名首席檢察官及司法署兩名助理經歷司出任地方法院法官，彼等之任期於本年九月十二日開始。

獲委任之四人為首席檢察官彭亮廷與高國綸，及助理經歷司鍾仕與王見秋。

彭亮廷現年四十六歲。他是紐西蘭高等法院大律師，於一九六四年來港加入律政司署任檢察官，並於一九七三年奉委為首席檢察官。

高國綸現年四十七歲，曾在北尼日利亞任職檢察官，一九六三年來港出任律政司署檢察官，並於一九七四年奉委為首席檢察官。

鍾仕現年四十七歲，於一九六七年加入司法署工作，並於一九七〇年出任高等法院助理經歷司。一九七四年，他被委任為臨時地方法院法官。鍾氏來港前曾任英國高等法院律師。他亦為澳洲維多利亞省高等法院大律師。

王見秋現年四十一歲，一九六六年加入司法署任職檢察官，於一九七五年晉升為高等法院助理經歷司。他並於一九七六年獲委任為臨時地方法院法官。

## 中西區及觀塘區居民水運會 明日分別假區內游泳池舉行

民政署與教育司署體育康樂事務處設於港島中西區及九龍觀塘區的辦事分處爲各該地區居民安排的水運會將於明日（星期六）分別假堅尼地城游泳池及觀塘游泳池舉行。

上述機構和設於其他地區的同機構都經常爲其區內居民安排有益身心和提高體育水進的康樂體育活動，諸如水運會、各類球賽及陸上運動等。

中西區居民水運會將於是日下午一時三十分至六時舉行，由中西區民政主任馮載祥主持揭幕禮。該區民政委員會亦參與安排舉行此水運會。

比賽分爲男女組。男子組又再分爲十二歲以下幼童組，十三歲至十六歲少年組。十七歲至二十一歲青少年組及成人組。女子組亦分爲十二歲以下幼童組，十三歲至十六歲青少年組及十六歲以上青年及成人組。比賽項目計有：五十公尺自由式、五十公尺蛙式、五十公尺背泳、五十公尺蝶式、一百公尺自由式、一百公尺背泳、一百公尺蝶式及四百公尺接力賽。

約有二百名區內游泳好手將參加是項比賽。區內分區委員會及少年警訊亦將派出代表與校際代表隊進行接力項目比賽。

假翠屏道舉行的觀塘區居民水運會將於是日下午二時開始，並由九龍民政專員施祖祥及東九龍地域體育及康樂事務主任麥國楨聯合主持揭幕禮。

屆時，觀塘區之分區委員會及互助委員會將派出代表隊參加。比賽分爲三組，即男子甲組、男子乙組及女子公開組。比賽項目計有五十公尺自由式、五十公尺背泳、五十公尺蝶式、五十公尺蛙式、一百公尺蛙式、一百公尺自由式、二百公尺接力賽及邀請賽等。

上述兩水運會均於全部賽事完成後隨即舉行頒獎。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

#### 離島區水運會

假香港仔舉行

署理新界政務司主持頒獎禮

編輯注意：

署理新界政務司杜迪將於本星期日（十八日）下午五時在黃竹坑香港仔游泳池主持離島區居民第二屆水運會頒獎禮。

是次水運會係首次假離島區以外地方舉行，離島區游泳好手逾二百人報名參加。比賽將於下午一時開始，歡迎派員前往訪攝。

是次水運會係由離島理民府聯同教育司署康樂體育事務處、市政事務署及離島各鄉事委員會主辦，費用由跑馬地獅子會捐出。

設立多種服務中心  
李春融指出好處多

社會福利署署長李春融今日（星期五）指出：多種服務中心，除可在同一地方及在同一班工作人員指導下使家庭成員不同的需求獲得解決外，其內各組並可分享設施，資源及輔助服務，所以更容易完成各項工作。

李氏係在聖雅各福群會週年大會致辭時作上述表示，他並盛讚該會善於運用其人力。

論及該會的成就時，李氏說：「貴會內各小組的會員積極參與彼此間的工作，他們便可以享受到互助，自我發展及真正社區生活的樂趣。」

李氏又舉例以証其說，如到松柏會消磨時間的寂寞老婦自動探訪病人；及協助辦理為弱能人士而設的家務助理服務。

其他例子包括青年小組為托兒所製造玩具，托兒所兒童則在老人生日會上表演娛樂節目，而母親會會員則為老人安排郊外旅行。

李氏指出聖雅各福群會自一九五〇年創立以來，擴展至為迅速，由一個設在石水渠街北帝廟隔鄰一個房子裡的水渠街及堅尼地道設有三個會址。各種服務的棧構，在石

爲了適應社會不斷轉變的需求，該會大力擴展服務，設有牙科診所，母親會，圖書室，托兒所及庇護工場各及老年人家務助理服務等。學童午餐服務，家庭輔導服務

李氏說該會為灣仔居民所提供的多種福利服務，足爲典範。他並指出政府亦希望其他地區的居民都能享受這種服務。

談及有系統地發展為亟需照顧人士所提供的福利服務時，李氏說在康復綠皮書發表後，政府亦已草擬計劃，特別是有關青少年及老年人的服務。但他強調說：「沒有志願機構的協助和合作，這些計劃是很難付諸實施的。」

## 香港時間制度意見 市民投函反應熱烈

最近香港政府就今後應採用何種時間制度作為香港時間一事廣徵民意，社會人士、機關社團對政府此次邀請提供意見，反應熱烈。

本月十三日南華早報有讀者署名「納稅人」提出一個疑問，認為民政署係民衆與政府之橋樑，應主動負起調查搜集社會人士對於時間制度的意見，毋須費時兩月等候社會人士以投函或其他方式發表意見。

首席助理民政司對此詢問之覆函已於今日（十六日）出版之南華早報刊出，證實政府一向以來，都是透過民政署從事徵詢民意工作，今次徵詢香港時間制度問題，亦復如是，並無例外。民政署搜集之資料通常多數反映那些並無組織性以及不甚習慣於主動對政府表示意見之市民大眾，此等意見將與自動寄函香港郵箱第壹萬號所提出之意見或建議，一併考慮。

## 香港電台星期日新節目 「放眼新界」專談新界事物

香港電台中文台將於本星期日（十八日）推出一個名為「放眼新界」之新廣播節目。

這個歷時十五分鐘之節目將於下午六時十五分鐘新聞報告後播出。節目內容主要為報導新界各區之時事及發展。

該節目除訪問處理新界事務之政府官員外，並邀請鄉議局、各區鄉事委員會之委員及社團領袖參加。

此外，節目並將介紹新界各區之活動，例如文娛表演、體育項目及一般社團活動。

該節目業已設立一個「新界信箱」，以便解答新界居民之詢問及投訴。另一方面，居民如對某項問題有任何意見，亦歡迎向該節目之主持人提出。投函可寄九龍郵箱二百號節目主持人吳肇堅收。信件收妥後將交由新界民政署處理，而有關之答覆將會安排在節目中播出。

#### 屯門區內收回耕地 方便進行發展計劃

屯門將於本年稍後時間，進行多項工程，以改善新市鎮內的防洪排水系統，及提供更多土地，供私人屋宇發展之用。

井頭下村開闢土地掘出的泥土，將用以填平附近屯門河河道一帶的低窪地區，以減少河水氾濫的危險。

井頭下村及其毗連地區的開闢土地工程完竣後，預料可獲三十四公頃土地，其中十一點五公頃已劃定為空曠地方及政府設施用地，餘下的二十二點五公頃土地將會用作私人住宅發展，以供一萬五千人居住。

上述工程是以改善現時新市鎮內屯門河河道及提供私人屋宇發展用地為目的的全面發展計劃之一部份。

工程將由工務司署的承建商於本年十一月間動工，約需兩年時間完成。

爲了使工程得以展開起見，井頭下村面積約有一萬四千一百方米之農地將須收回，收回土地之一個月通告已在今日出版的政府憲報中刊登。

新界民政署發言人今日表示，受收地影響的土地主人將會獲得現金補償或換地權益書。

他說，政府對受影響之農作物、果樹、蜂巢、葡萄樹、金塔、水井、灌溉水坑和籬笆予以賠償。耕戶、飼養豬隻及家禽的農人亦將獲得特恤金。

發言人說，該地區內有一百九十四間臨時居住用建築物須要清拆。這些建築物住有一百二十九戶家庭，並且有大部份在官地上建築。

他續說：「符合資格之家庭將會獲分配入住屯門之公共房屋，其他不符合資格的家庭亦會獲分配居住新市鎮內的臨時房屋區。」

他補充說，清拆行動亦將包括七百零二間其他臨時性建築物。